



Und Nihongi erzählte: — — —

Die vom Himmel erbaute Brücke

Frei nach einer Legende Nihongis, des Märchenerzählers
Von Willy-Anne Lehner

Und Nihongi erzählte:

In der düsteren Tempelhalle, in der bläuliche Weihrauchschwaden das Rot der Säulen, das Gold der Götterbilder und Tempelgeräte mit zarten Schleiern umwanden, kniete Yoritomo. Trotz der Mönchskleidung, das rostbraune Kesa über dem gelben eine Schulter frei lassenden Gewande, trug er das lange schwarze Haar, das ein goldenes Stirnband zurückhielt, unverschnitten. Die mandelförmigen Augen in dem schönen kühnen Gesicht des Jünglings glühten zu Buddhas hehrem Antlitz empor, die Nephritperlen des Rosenkranzes glitten durch seine schlanken Finger — eine jede von ihnen nur ein Gedanke, ein Gebet: Rache!

Ein leichtes Geräusch liess Yoritomo zur Seite blicken. Morinaga war es, der treueste seiner Begleiter, der seine Verbannung in diesem Kloster teilte. Tiefer neigte Yoritomo den Kopf, um des Knienden leisen Worten zu lauschen. „O-Yoritomo-Sama, der Diener tat nach deinem Befehl, erforschte, dass die Familie der Tokimasa zwei Töchter besitzt.“ Yoritomos Augen blitzten triumphierend auf — die einflussreichen Tokimasa waren dem Geschlecht der Heishi nicht wohlgesinnt, seinen Feinden, die seines Vaters, seines Bruders Untergang verschuldeten. Während der gedämpfte Schall der Trommeln und Gongs, das Summen der Priesterstimmen, das Murmeln der Betenden die Halle mit dumpfem Raunen füllte, flüsterte Morinaga, sich näher beugend:

„O-Sama, die älteste dieser Töchter, Masago, ist schön wie die rosige Lotosblüte im Glanz des silbernen Augustmondes, doch ihre Schwester Anahobe gleicht der Yama-Uba, der grässlichen Bergamme, jener Dämonin, die kleine Kinder verschlingt!“ Lächelnd, wortlos neigte Yoritomo sich tiefer, erhob sich langsam, verliess, gefolgt von Morinaga, die Halle. Fern vom Getriebe, in einer Schlucht des stillen Tempelhains, in der durch das Dunkel der Kryptomerien das Rot der Ahornblätter ein Wasserfall silbern aufsprühte, liess Yoritomo sich